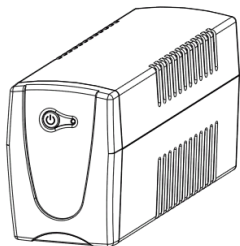


CyberPower®



VALUE400/500/600/700/800/1000EI Руководство пользователя

K01-C000002-04

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

В этом руководстве содержатся важные инструкции по технике безопасности. Внимательно прочтите эти инструкции и следуйте им в процессе установки и эксплуатации источника бесперебойного питания (ИБП).

ВНИМАНИЕ! Устройство должно быть подключено к розетке имеющей заземление. Не подключайте ИБП к розетке без заземления. Если вы хотите отсоединить ИБП, выключите ИБП и потом отсоедините ИБП от розетки.

ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВМЕСТЕ С МЕДИЦИНСКИМ ОБОРУДОВАНИЕМ ИЛИ ОБОРУДОВАНИЕМ ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ в условиях, которые способны повлиять на работу или безопасность какого-либо оборудования жизнеобеспечения, медицинского оборудования или оборудования контроля за пациентом.

ВНИМАНИЕ! Аккумулятор может вызвать удар электрическим током, даже если ИБП выключен.

ВНИМАНИЕ! Во избежание риска возгорания или поражения электрическим током, установите ИБП в помещении с допустимым диапазоном температуры и влажности (см. Технические Характеристики).

ВНИМАНИЕ! Во избежание поражения электрическим током не снимайте крышку ИБП, за исключением обслуживания аккумулятора. Обслуживание должно проводиться квалифицированным персоналом.

ВНИМАНИЕ! Во избежание поражения электрическим током, перед началом обслуживания аккумулятора, выключите ИБП, отключите от розетки.

ВНИМАНИЕ! Запрещается использовать в местах возможного попадания воды или поблизости от них.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИБП ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ! Для снижения риска возгорания или поражения электрическим током не используйте прибор при транспортировке на самолетах или кораблях. Эффект удара или вибрации, а также влажная среда в ходе перевозки может привести к короткому замыканию устройства.

ВНИМАНИЕ! Аккумуляторы содержат электролит и должны быть правильно утилизированы. Для более подробной информации по утилизации обратитесь в сервисный центр.

ВНИМАНИЕ! Выполнять утилизацию и переработку ИБП, после окончания срока его службы, следует в соответствии с местными нормами. Для более подробной информации по утилизации обратитесь в сервисный центр.

УСТАНОВКА ИБП

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Комплект поставки:

- (1)Блок ИБП × 1; (2) Кабель USB × 1; (3)Руководство пользователя × 1; (4) Гарантийный талон × 1; (5) IEC Кабель питания × 2

*Программное обеспечение PowerPanel® Personal Edition можно найти на официальном сайте www.cyberpower.com.

КАК ОПРЕДЕЛИТЬ ТРЕБОВАНИЯ К МОЩНОСТИ, ПОТРЕБЛЯЕМОЙ ВАШИМ ОБОРУДОВАНИЕМ

- Убедитесь, что мощность, потребляемая оборудованием, которое подключено к выходам ИБП не превышает номинальную выходную мощность ИБП(400ВА/240Вт для Value400EI, 500ВА/275Вт для Value500EI, 600ВА/360Вт для Value600EI, 700ВА/385Вт для Value700EI, 800ВА/480Вт для Value800EI и 1000ВА/550Вт для Value1000EI).
- В случае превышения мощности подключаемого оборудования, может возникнуть перегрузка, которая приведет к отключению ИБП или срабатыванию предохранителя. В случае перегрузки отключите от нагрузки ИБП одно или несколько устройств.

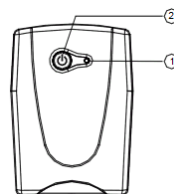
УСТАНОВКА ИБП

- Новый ИБП готов к использованию, но в процессе перевозки и хранения возможно снижение уровня заряда аккумулятора. Поэтому необходимо зарядить аккумулятор не менее 8 часов для обеспечения работы в течение эксплуатационного срока (для зарядки аккумулятора, просто включите ИБП в розетку). **Данный ИБП может заряжаться даже тогда, когда ИБП выключен.**
- Для возможности использовать ПО, подключите ИБП к ПК при помощи USB кабеля входящего в комплект.
- Выключив ИБП и отсоединив ИБП от розетки, подключите необходимые устройства, компьютер, монитор, внешние накопители или другое оборудование. Убедитесь, что суммарная нагрузка подключенного оборудования не превышает максимальную мощность ИБП. **Такие устройства, как кофигры, принтеры, пылесосы, обогреватели и другое мощное оборудование не должно подключаться к ИБП.**

- Для защиты факс, телефонной, модемной или сетевой линии подключите соответствующий кабель из настенной розетки к разъему IN. Далее подключите кабель к разъему OUT и соедините с оборудованием.
- Подключите ИБП к розетке электропитания с заземлением. Не используйте удлинители или переходники.
- Нажмите кнопку включения. Индикатор питания включится и прозвучит один звуковой сигнал.
- В случае превышения нагрузки, прозвучит один долгий звуковой сигнал. Для исправления, выключите ИБП, отсоедините часть оборудования. Подождите 10 сек, убедитесь, что предохранитель в норме и включите ИБП еще раз.
- ИБП оснащен функцией автовозрядки. Когда ИБП включен в сеть, аккумулятор ИБП автоматически заряжается.
- Для обеспечения наилучшего функционирования аккумулятора оставляйте ИБП всегда включенным в сеть.
- Для продолжительного хранения ИБП в умеренных климатических условиях, аккумуляторы должны заряжаться каждые 3 месяца, путем подключения ИБП в сеть и включения устройства.

ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

ОПИСАНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ



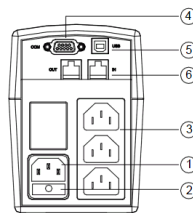
1. Индикатор питания

Индикатор горит при нормальной работе ИБП, когда выходное напряжение свободно от скачков и перепадо

2. Выключатель питания

Клавиша питания служит для включения/выключения ИБП.

ОПИСАНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ



1. Входной разъем сетевого электропитания.

2. Входной предохранитель.

3. Разъемы ИБП с батарейной поддержкой

ИБП имеет 3 розетки, обеспечивающие работу оборудования во время отсутствия электропитания или скачков напряжения.

4. Последовательный порт для подключения к ПК

Данный порт обеспечивает соединение и обмен данными ИБП с компьютером через последовательный порт RS-232. Состояние ИБП отображается через ПО PowerPanel® Personal Edition.

5. USB порт для подключения к ПК

Данный порт обеспечивает соединение и обмен данными ИБП с компьютером через USB порт. Состояние ИБП отображается через ПО PowerPanel® Personal Edition.

6. Защита коммуникационных портов

Порты защищающие факс, модемные, телефонные и сетевые линии.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	400EI	500EI	600EI	700EI	800EI	1000EI
Мощность (ВА)	400ВА	500ВА	600ВА	700ВА	800ВА	1000ВА
Мощность (Вт)	240Вт	275Вт	360Вт	385Вт	480Вт	550Вт
Входные характеристики						
Выходные характеристики	47~63 Гц					
Выходные характеристики						
Напряжение при питании от батарей	Искусственная синусоида 230В +/-10%					
Частота при питании от батарей	50/60 Гц +/-1%					
Защита от перегрузки	Эффективная: предохранитель, От аккумулятора: внутреннее ограничение по току					
Физические параметры						
Общее количество	(3) IEC 320 C13					

розеток питаемых от батарей						
Габариты	300мм(Г)*100мм(Ш)*140мм(В)					
Вес	3.7 кг	4 кг	4.6 кг	4.6 кг	5.2 кг	5.5 кг
Батареи						
Необслуживаемый кислотный-свинцовый аккумулятор	12В/4.5Ач	12В/4.5Ач	12В/7Ач	12В/7Ач	12В/9Ач	12В/9Ач
Время зарядки	8 часов					
Диагностика						
Индикаторы	Работа от сети / Работа от аккумулятора					
Звуковые сигналы	Работа от аккумулятора, Разряд аккумулятора, Перегрузка, Ошибка					
Условия работы						
Рабочая температура	0°C до 40°C					
Рабочая относительная влажность	0 до 90% без конденсата					
Рабочий диапазон высоты	0-10000 футов (0-3000 метров)					
Температура хранения	5 °F до 113°F / -15°C до 45 °C					
Относительная влажность хранения	0 до 90% без конденсата					
Программное Обеспечение						
PowerPanel® Personal Edition	Windows 8/ 7/Vista/XP/2000/Server 2003/2008					
Дополнительные возможности						
Автозарядка	Да					
Автоперезагрузка	Да					
USB	Да					
RS-232	Да					

Соответствует ТР ТС 004 / 2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

Соответствует ТР ТС 020 / 2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

ТЕХНОЛОГИЯ GREENPOWER ОТ CYBERPOWER

Заявление компании CyberPower

CyberPower принимает активное участие в развитии энергосберегающей продукции защищающей окружающую среду. Компания является членом Climate Savers Computing Initiative (CSCI), согласно ограничениям по опасным веществам (RoHS), протоколам по отходам электрического и электронного оборудования (WEEE), а также стандартам ISO 14001 и IECQ QC080000. Компания CyberPower обязуется предоставлять передовые энергосберегающие решения для защиты окружающей среды.



Снижение затрат на электроэнергию с использованием технологии GreenPower UPS

Цель CyberPower обеспечить не только экологически чистые продукты, но и предоставить пользователям возможность реального снижения эксплуатационных затрат. Как следствие, потребитель получает значительную экономию энергии с использованием технологии GreenPower UPS.

ОБОЗНАЧЕНИЯ СОСТОЯНИЯ ИНДИКАТОРОВ

LED	Alarm	Fuse	Состояние
Вкл.	Выкл.	Норм.	Нормальное
Мигание	Два звуковых сигнала	Норм.	Сбой питания. ИБП работает от аккумуляторов и питает только соответствующие розетки.
Мигание	Частые звуковые сигналы.	Норм.	Сбой питания. ИБП работает от аккумуляторов. Частые звуковые сигналы показывают, что заряд батареи скоро закончится.
Off	Долгий звуковой сигнал.	Норм./ Перегор.	Перегрузка. Выключите ИБП и отсоедините часть оборудования. Проверьте предохранитель и замените если необходимо. Включите ИБП.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Вероятная причина	Решение
ИБП не работает в течение заявленного времени.	Аккумулятор не заряжен полностью.	Перезарядите аккумулятор, оставив ИБП подключенным в сеть электропитания.
	Ресурс аккумулятора выработан.	Замените аккумулятор.
ИБП не включается.	ИБП не подключен к сети.	ИБП должен быть подключен к сети 220-240В 50/60Гц.
	ИБП не дает питания от аккумулятора.	Выключите компьютер и ИБП. Через 10 секунд снова включите ИБП. Устройство будет перезагружено.
	Ресурс аккумулятора выработан.	Замените аккумулятор.
Розетки не питают подключенное оборудование.	Механическая неисправность.	Обратитесь в сервисный центр.
	Автоматический предохранитель отключился вследствие перегрузки.	Выключите ИБП и отсоедините, по крайней мере, одно подключенное устройство. Отсоедините шнур питания от ИБП и нажмите кнопку предохранителя.
	Аккумулятор разряжен.	Заряжайте аккумулятор в течение 8 часов.
ПО PowerPanel® Personal Edition не активно (все пиктограммы серого цвета).	Устройство повреждено при перепаде или скачке напряжения.	Обратитесь в сервисный центр.
	Последовательный/USB кабель не подключен.	Подключите последовательный / USB кабель к ИБП и свободному порту на задней панели компьютера. Используйте кабель из комплекта поставки.
	Последовательный / USB кабель подключен неправильно.	Попробуйте подключить кабель к другому последовательному / USB порту компьютера.

Дополнительная информация по устранению неисправностей доступна на сайте www.cyberpower.com

За дополнительной информацией обращайтесь

CyberPowerSystems (Россия и СНГ)

119049, ул. Донская д.4, стр. 3, Москва, Россия.

тел. + 7 (495) 783-9445

www.cyberpower.com

Страна изготовления: Китай

Дата изготовления: Напечатано в руководстве пользователя

Производитель: Сайбер Энерджи (Шенжень) Инк.

3 Ксинг-Лонг РД, ТонгФуЮ Индастриал парк, ТангКсяЯнг СонгГанг Таун, БоАн Дистрикт, Шеньжень, Китай

Уполномоченное лицо: STALIYA-R, Общество с ограниченной ответственностью «Сталия - Р»
115088, г. Москва, ул. Южнопортовая, д.9а, стр.1

Авторские права распространяются на все содержание. © Компания CyberPower Systems Inc., 2015 г. Все права защищены. Воспроизведение всего документа или его части без разрешения запрещается. PowerPanel® Business Edition и PowerPanel® Personal Edition являются товарными знаками компании CyberPower Systems Inc.

